

N° 17 9 Novembre 2018

SOMMARIO

“Sale e Pepe 2018”: i prossimi appuntamenti
alla Lavanderia a Vapore 2

Sarospatak incontra Collegno 3

Albo degli scrutatori: ancora aperto il bando
per l'iscrizione 4

“1918, la Fine di un mondo” la mostra
sulla “Grande Guerra” alla Sala delle Arti 5

“IndignAzione”: torna la rassegna cinematografica
di Amnesty International 6

Misure antismog in vigore per il miglioramento
della qualità dell'aria 7

Sabato 17 novembre: Salone dell'orientamento
scolastico al Palazzetto dello Sport 8



Direzione e Redazione

Ufficio Stampa Città di Collegno
Piazza del Municipio 1
10093 Collegno (To)
tel. 011.4015214
fax 011.4015213
stampa@comune.collegno.to.it

Direttore Editoriale

Francesco Casciano
Direttore Responsabile
Ezio Vallarolo
Redazione
Rosanna Caraci
Stampa
Centro Copie

Registrazione Tribunale Civile di Torino n° 5175 del 10/7/1998
Anno XX - Chiuso in redazione il 06/11/2018

www.comune.collegno.gov.it

lo sapevate che...



...quinto congresso della Camera del Lavoro metropolitana di Torino. La CGIL ha scelto Collegno e la Lavanderia a Vapore quale simbolo dei Diritti in occasione del 40° anniversario della Legge Basaglia. Alla presenza del Sindaco Francesco Casciano e del vicesindaco con delega al Lavoro Antonio Garruto e dei vertici Cgil. Il sindaco ha ricordato l'impegno della Città per politiche attive del lavoro e la contrattazione sociale al fine di tutelare le fasce più deboli.



...commemorazione 4 novembre, Festa dell'Unità Nazionale e la Giornata delle Forze Armate. “1918 - 2018” cento anni fa finì la Grande Guerra e la Città di Collegno, con il suo Consiglio Comunale, pone due targhe: una a perenne ricordo dei soldati che riportarono trauma da combattimento e per ciò vennero ricoverati nell'allora Regio Manicomio; e una ai reduci che fecero costruire il monumento del Parco della Rimembranza.

Sale&Pepe 2018-2019

Lavanderia a Vapore

corso Pastrengo, 51 - Collegno

Programma delle iniziative 2018

9.11.2018

Daniele Ciuffreda Organ Trio

special guest **Fabrizio Bosso** tromba

presentazione nuovo disco "Out on the ninth day"

Daniele Ciuffreda chitarra – **Alberto Marsico** organo – **Daniele Pavignano** batteria

Ingresso € 10 (ridotto studenti universitari € 8)

22.11.2018

Suono folle

Breve lezione sulle connessioni tra la storia della musica e la follia

a cura di **Maurizio Blatto**

a seguire **Perturbazione** in concerto

Unica data autunnale per la band che ha saputo rinnovare per prima la canzone d'autore italiana (progetto **Pazzi per la musica** – i legami tra suono e follia)

Ingresso € 5 (ridotto studenti universitari € 3)

21/22.12.2018

Orchestra Fiati della Città di Collegno direttore. M° **Gianluca Calonghi**

Il suono dell'anima

Ingresso € 5 (ridotto studenti universitari € 3)

UNITRE: APPUNTAMENTI DI NOVEMBRE

Gli incontri avranno luogo nel salone conferenze del Centro Civico "Bortolo Centeleghe" di via Gobetti, 2.

- Venerdì 9 novembre 2018 ore 21.00. "Viaggiare in poltrona" serata di proiezioni multimediali a cura di Renzo Miglio e Urbano Bertino.

- Domenica 18 novembre 2018 ore 15.00. Il Concerto d'Autunno di quest'anno sarà uno spettacolo di teatro/canzone dal titolo "Nel blu dipinto.....".

Lo spettacolo alterna parti teatrali a canzoni note al pubblico. Interpreti dello spettacolo saranno: Donata Guerri, Fulvio Grosso e Umberto Cariota.

- Mercoledì 21 novembre 2018 ore 15.00. Incontro sul tema "La medicina tradizionale cinese e le influenze dell'orologio energetico circadiano sull'organismo". L'incontro sarà curato da Piero Boscorato.

- Giovedì 22 novembre 2018 ore 15.00. Conferenza sulla "Tigre dell'Ogliastra". La storia incredibile di un bandito sardo dal nome biblico Samuele, a cura del Dott. Raimondo Masala.



INTITOLATO ALLA "DORIANA" IL CAMPETTO DI VIA LA PIRA

Sarà intitolata alla "Doriana" il rinnovato campetto da calcio di via La Pira a Villaggio Dora. Una delle prime realtà sportive che si imposero nel nuovo quartiere.

La manifestazione avrà luogo sabato 10 novembre, a partire dalle ore 14,00 a cui seguirà un torneo di calcio ricreativo, organizzato con alcuni giovani cittadini del Quartiere tra cui Andrea Orlandin, e gli animatori del Comune di Collegno. Alla manifestazione parteciperà il Sindaco Francesco Casciano.

SAROSPATAK INCONTRA COLLEGNO PER FESTEGGIARE CINQUANT'ANNI DI CITTÀ

Ospite della Città ungherese la delegazione della Consulta per i Gemellaggi di Collegno

La Città di Sarospatak (Ungheria) gemellata con la Città di Collegno dal 1961, in occasione della "Festa della Vendemmia" ha voluto festeggiare il 50esimo anniversario della Città insieme alle 7 Città Europee gemellate (Germania, Polonia, Romania, Italia, Turchia, Finlandia, Cecoslovacchia).

La delegazione del Comune di Collegno composta dal Presidente della Consulta dei Gemellaggi, la consigliera comunale Maura Bulgarelli, e da Michele Mangino sommeiller certificato Fisar e Assaggiatore Vini Onav, ha partecipato con molto piacere ed interesse alla Vendemmia del Tokaji, famoso vino ungherese dell'omonima zona di produzione, che si trova nei dintorni della città nell'Est del paese danubiano.

"Geniale la scelta della vendemmia per legare ancora di più i rapporti con le Città gemellate, infatti la si può considerare un momento rituale che assume un significato sociale e di comunione piuttosto forte, nel quale uomini e donne si riuniscono e insieme lavorano per lo stesso motivo - ha commentato la presidente Maura Bulgarelli - L'unione tra le persone, provenienti da diverse parti dell'Europa offre l'opportunità di scambiare opinioni e di confrontarsi grazie ai diversi punti di vista su molti aspetti della quotidianità, della politica, della società dei diversi Paesi di appartenenza".

La Consulta ha voluto rinnovare l'impegno a promuovere legami d'amicizia, collaborazione e di solidarietà tra Collegno e Sarospatak. *"Il gemellaggio è uno strumento sorprendentemente flessibile utile per aiutare tutti a capire meglio che cosa significa l'Europa nel mondo di oggi e dove può portarci il futuro - ha concluso Bulgarelli - un buon accordo di gemellaggio fa bene alla comunità e alla sua amministrazione".*



ASSOCIAZIONI, SCUOLE, FAMIGLIE ED ENTI TERRITORIALI IN RETE CONTRO LA POVERTÀ EDUCATIVA

Il progetto, selezionato da "Con i Bambini", si svolgerà fino al 2020 in sette Comuni della cintura urbana torinese: Settimo Torinese, Collegno, Grugliasco, Rivoli, Moncalieri, Nichelino e La Loggia. 7 città, 50 partner, 30 mesi, 21 scuole, 84 classi, 4.300 studenti, 320 insegnanti, 50 educatori. Sono questi i numeri di *"Comunit-Azione - Strategie educative per una comunità che si prende cura di sé"*, progetto che ha inaugurato l'inizio dell'anno scolastico 2018/2019 con l'obiettivo di contrastare i fenomeni della dispersione scolastica e della povertà educativa.

Associazioni del Terzo Settore, scuole e Comuni costruiscono una rete di supporto educativo per gli studenti dagli 11 ai 17 anni. Tutte le attività mirano a creare una vera e propria comunità educante che sappia prendersi cura, ogni giorno, del futuro dei propri giovani.

Le attività proposte sono state immaginate per avvicinare il mondo della scuola a quello dei giovani, così da aiutarli a trovare nell'apprendimento un senso più vicino al proprio contesto di vita.

A partire dal mese di novembre sul territorio di Collegno verranno avviati due Centri Educativi di Comunità - CEC rivolti agli studenti e alle studentesse maggiormente a rischio di dispersione scolastica: sono luoghi da frequentare nel tempo extrascolastico, in cui i giovani ricevono supporto allo studio e si sperimentano in laboratori espressivi.

- OpenLab: piazza Europa Unita n.2 - Collegno; lunedì - mercoledì - venerdì dalle 15 alle 18.

- Centro di Incontro "C'È 2.0" - corso Togliatti n.65 - Collegno; martedì - giovedì dalle 15 alle 18.

Per info e adesioni: Centro di Incontro Informagiovani,

corso Francia 275/a - Collegno, dal lunedì al venerdì 16:00-18:30.

ANCHE A COLLEGNO ARRIVA LA FORMAZIONE PROFESSIONALE

Inaugurata in piazza della Repubblica "Idea Formazione" la prima agenzia formativa della città. *"La scelta di radicarsi a Collegno non è stata casuale, ma frutto di una scelta progettuale suggerita dalla considerazione che attualmente non vi sono agenzie formative che si occupino di formazione professionale sul territorio – spiega Daniele Bodoardo, che si occupa di formazione professionale da almeno vent'anni e direttore dell'Agenzia – . La presenza della stazione ferroviaria, i parcheggi, le fermate dei bus e, infine, la metro a qualche minuto dalla sede ci hanno portato a considerare Collegno come un territorio di alto potenziale dal punto di vista della possibile offerta formativa in risposta ai fabbisogni locali".*



L'obiettivo di Idea Formazione è creare reti di collaborazione tra le istituzioni, le associazioni, il sistema produttivo e la cittadinanza, in modo da offrire occasioni di formazione e aggiornamento professionale in risposta a tutte le esigenze emergenti. Propone corsi di formazione finalizzati alla qualifica e specializzazione nel settore dell'estetica, con istanza di riconoscimento presso la Città Metropolitana di Torino e corsi privati per titolari di centri estetici e saloni di bellezza, nonché per amatori, sulle tematiche dell'estetica integrata alle discipline bio-naturali. *"Anche Collegno ha una sua agenzia formativa: il fatto che i suoi responsabili abbiano scelto la nostra città è la prova che quanto abbiamo fatto in questi anni per renderla attrattiva, dà risultati – commenta il Sindaco Francesco Casciano – . Collegno grazie alla rete di trasporti e ai nodi di interscambio, al complesso sistema di attività economiche, commerciali e di servizi, alla più generale qualità della vita attrae realtà formative, come le scuole professionali o l'Università. Essere una città che fa scuola può considerarsi un obiettivo raggiunto, che ci farà crescere in competenze e opportunità".* *"L'iniziativa conferma la vocazione positiva della città nel creare le condizioni per aumentare gli strumenti e le opportunità per chi vuole essere formato per acquisire e/o rinforzare le proprie competenze e abilità professionali. L'assessorato al lavoro, attraverso progetti e percorsi strutturati, affianca e sostiene chi cerca lavoro e non può che accogliere positivamente l'arrivo in città di Idea Formazione"* conclude il vicesindaco con delega al lavoro Antonio Garruto.

ALBO DEGLI SCRUTATORI: PRESENTAZIONE DOMANDE SINO AL 30 NOVEMBRE 2018

Per poter svolgere la funzione di scrutatore di seggio è necessario essere inseriti nell'Albo delle persone idonee a ricoprire tale incarico depositato presso l'Ufficio Elettorale del Comune di Collegno.

Gli interessati potranno presentare apposita domanda di inclusione nell'Albo sino al 30 novembre 2018 all'indirizzo PEC del Comune di Collegno: posta@cert.comune.collegno.to.it oppure direttamente all'Ufficio elettorale, Piazza del Municipio 1, tel: 011/4015260-480 - negli orari sotto elencati: lunedì: dalle ore 8,30 alle ore 13,00; martedì/mercoledì: dalle ore 9,00 alle 13,00; giovedì: dalle ore 9,00 alle 17,00; venerdì: dalle ore 9,00 alle 12,00.

Non sarà necessario ripresentare domanda ogni anno in quanto l'iscrizione rimarrà valida finché non se ne perdono i requisiti (emigrazione in altro Comune) oppure se ne chiedi la cancellazione con motivazione. La nomina degli scrutatori di seggio e dei supplenti avviene in occasione di ogni consultazione elettorale, mediante nomina da parte della Commissione Elettorale Comunale.

Requisiti L'iscrizione nell'Albo degli scrutatori di seggio elettorale è subordinata al possesso dei seguenti requisiti: essere elettore del Comune di Collegno; avere assolto agli obblighi scolastici.

Ai sensi dell'art. 23 del Testo Unico delle leggi per la composizione e la elezione degli organi delle amministrazioni comunali e dell'art. 38 del testo Unico delle leggi recanti norme per la elezione della Camera dei Deputati non possono esercitare le funzioni di Presidente di ufficio elettorale di sezione, di scrutatore e di segretario, le persone che appartengono alle seguenti categorie: i dipendenti dei Ministeri dell'Interno, delle Poste e delle Telecomunicazioni e dei trasporti; gli appartenenti alle Forze armate in servizio; i medici provinciali, gli uffici sanitari e i medici condotti; i segretari comunali ed i dipendenti dei Comuni, addetti o comandati a prestare servizio presso gli uffici elettorali comunali; i candidati alle elezioni per le quali si svolge la votazione.

"1918, LA FINE DI UN MONDO" ALLA SALA DELLE ARTI

La mostra sulla "Grande Guerra" è visitabile gratuitamente fino al 23 novembre 2018, alla Sala delle Arti, Parco Gen. C.A. Dalla Chiesa (ingresso via Torino 9).

Eventi previsti durante la mostra:

Visite guidate a cura del Gruppo ANA di Collegno
(per prenotazioni tel. 011.4015222/223/224)

- 15.11.2018 - ore 21.00
proiezione del film "Uomini contro "
Regia di Francesco Rosi - con G.M. Volontè, F.Graziosi
(tratto da "Un anno sull'altipiano" di Emilio Lussu)

- 22.11.2018 - ore 21.00
Rappresentazione scenica e narrazione "Bivacco di guerra "
Interpreti: Piero Leonardi, Gruppo storico "Militaria" di Torino; Coro ANA di Collegno
Interviene il Sindaco di Collegno, Francesco Casciano.



L'ASSOCIAZIONE MUSICALE DI COLLEGNO



**L'ASSOCIAZIONE MUSICALE DI COLLEGNO
FESTEGGIA I SUOI
40 ANNI DI ATTIVITA'
SIETE TUTTI INVITATI!**

Sabato 10 Novembre 2018
Ore 21,00
Auditorium Teatro Giovanni Arpino
Via Bussoleno, 50 - Collegno
INGRESSO LIBERO

Corsi di strumenti e canto per tutte le età - Iscrizioni aperte tutto l'anno
Per informazioni: L'Associazione Musicale di Collegno Corso Francia, 310 - Collegno
Tel. 011 4051630 - Cell. 3461605565 - Email: 40annidimusic@libero.it
Fb: L'Associazione Musicale di Collegno

IL NUOVO LIBRO DI BARBA GRAMAJOT



Nel 1944 Mario era prigioniero di guerra in una caserma francese. Quando un secondino gli chiede da dove viene, lui risponde Torino... ma quello non sa dove sia. A quel punto Mario gli dice che è di Collegno... allora, dopo un breve momento di silenzio, il suo carceriere si illumina: "Mais oui... Hopital fou... Canellà e Bruneri". Una delle tante storie contenute nel nuovo libro del nostro Cittadino Benemerito Mario Gramaglia "Esperienza di vita. Un collegnese in guerra". Grazie Barba Gramajot.

indign **AZIONE**

18^a Edizione

RASSEGNA CINEMATOGRAFICA SUI DIRITTI UMANI

Dedicata al settantesimo anniversario della Dichiarazione Universale dei Diritti Umani

In occasione del 25 novembre - Giornata Internazionale
Contro la Violenza sulle Donne

"IL DIRITTO DI CONTARE"

DI THEODORE MELFI

BEINASCO

BIBLIOTECA "NINO COLOMBO"
PIAZZA ALFIERI, 7

MERCOLEDÌ 14 NOVEMBRE 2018
ORE 21.00

"LA VITA POSSIBILE"

DI IVANO DE MATTEO

COLLEGNO

SALA POLIVALENTE DI VILLA 5
VIA TORINO, 9/6 (PARCO
GENERALE
CARLO ALBERTO DALLA CHIESA)

MARTEDÌ 27 NOVEMBRE 2018
ORE 21.00

In occasione del 25 novembre - Giornata Internazionale
Contro la Violenza sulle Donne

"FIORE DEL DESERTO"

DI SHERRY HORMANN

BEINASCO

BIBLIOTECA "NINO COLOMBO"
PIAZZA ALFIERI, 7

MERCOLEDÌ 28 NOVEMBRE 2018
ORE 21.00

Nell'ambito della stagione cinematografica
2018/2019 di Suburbana

"WONDER"

DI STEPHEN CHBOSKY

COLLEGNO

CENTRO CINEMATOGRAFICO
CULTURALE L'INCONTRO
VIA BENDINI, 11

MERCOLEDÌ 12 DICEMBRE 2018
ORE 20.30



INGRESSO GRATUITO

FINO AD ESAURIMENTO POSTI

Per informazioni: gr115@amnesty.it

Suggeriamo la visione dei film ai
minori in compagnia di un adulto



EMERGENZA AMBIENTALE: MISURE ANTISMOG IN VIGORE DAL 15 OTTOBRE PER IL MIGLIORAMENTO DELLA QUALITA' DELL'ARIA NEL BACINO PADANO

Il Comune di Collegno, applicando la normativa della Regione Piemonte e in accordo con la Città Metropolitana, ha adottato la propria ordinanza per limitare i livelli di inquinamento dell'aria da polveri sottili. L'ordinanza completa è consultabile sul sito www.comune.collegno.gov.it.

Si raccomanda a tutti i cittadini di scaricarla e leggerla con attenzione.

In caso di "semaforo" VERDE rimangono in vigore solo le limitazioni permanenti fino al 31 marzo 2019.

LIMITAZIONI STRUTTURALI (SEMAFORO VERDE) ATTIVE				
Tipo veicolo	Orari	Chi non circola	Riferimento ordinanza	Esenzioni
Persone (M1), Merci (N1, N2, N3)	tutto l'anno, tutti i giorni (festivi compresi) e con orario 0:00-24:00	Benzina, diesel, gpl e metano con omologazione Euro 0 <i>dal 1/10/ 2019 diesel con omologazione fino a Euro 1 a partire a partire dal 1/10/2020 diesel con omologazione fino a Euro 2</i>	1.1	Punto 3
Ciclomotori e Motocicli (L1, L2, L3, L4, L5, L6, L7)	15/10 - 31/03, tutti i giorni (festivi compresi) e con orario 0:00-24:00	Benzina con omologazione Euro 0	1.4	Punto 3
Persone (M1)	tutto l'anno dal lunedì al venerdì con orario 8:00-19:00	Diesel con omologazione uguale a Euro 1, Euro 2	1.2	Punto 4
Merci (N1, N2, N3)	tutto l'anno dal lunedì al venerdì con orario 8:30-14:00 e 16:00-19:00 <i>(dal 01/10/2019 l'orario della limitazione per i veicoli Euro 2 sarà 8:00-19:00)</i>	Diesel con omologazione uguale a Euro 1, Euro 2	1.2	Punto 4
Persone (M1)	15/10-31/03 dal lunedì al venerdì con orario 8:00-19:00	Diesel con omologazione uguale a Euro 3 <i>(Diesel con omologazione Euro 4 a partire dal 1/10/2020)</i>	1.3	Punto 4
Merci (N1, N2, N3)	15/10-31/03 dal lunedì al venerdì orario 8:30-14:00 e 16:00-19:00 <i>(dal 01/10/2019 l'orario della limitazione sarà 8:00-19:00)</i>	Diesel con omologazione uguale a Euro 3 <i>dal 1/10/2020 Diesel con omologazione Euro 4</i>	1.3	Punto 4

Divieto per tutti i veicoli di sostare con il motore acceso.

Altre sono temporanee e scatteranno in funzione del grado di allerta-smog che prevede tre livelli: arancione, rosso e viola.

Sono previste esenzioni sia per le limitazioni strutturali (semaforo verde) sia per quelle temporanee (semafori arancione, rosso e viola).

Al seguente link: <http://www.arpa.piemonte.it/export/bollettini/semaforo.pdf> i cittadini interessati potranno verificare relativamente a Collegno, giorno per giorno, l'attivazione o meno di divieti oltre al loro livello.





salone dell'orientamento scolastico

sabato 17 novembre 2018

ore 9.30 - 17.30

PALAZZETTO DELLO SPORT
Via Antica di Rivoli, 21 10093 COLLEGNO (TO)

Vieni al salone

Sabato 17 novembre 2018

potrai incontrare le scuole superiori e le agenzie formative, avere materiale e informazioni su tutti i percorsi di studio.

Orientatori e docenti ti aspettano!

Per informazioni:

UFFICIO ISTRUZIONE Via Torino, 9/2 10093 Collegno (TO)



011. 4015852-853

claudio.giordana@comune.collegno.to.it



L'Assessore alle Politiche Educative

Matteo Cavallone

Il Sindaco

Francesco Casciano

